

CONTRACT DE MANAGEMENT AL DATELOR

între

Renault Trucks SAS

Registration Number: 954 506 077,

99 route de Lyon 69800 Saint Priest, France

Hereafter « Renault Trucks »

Și

Numele clientului (persoană juridică):

Număr de înregistrare:

Adresa:

Țara:

Telefon:

Email:

faptul că Renault Trucks furnizează Clientului orice Servicii de informații (după cum este definit mai jos), Renault Trucks, în nume propriu și pentru și în numele AB Volvo (publ.) și al tuturor filialelor AB Volvo (publ.), și Clientul (denumite colectiv „**Părțile**”) sunt de acord după cum urmează:

1. **SCOPURILE ACESTUI CONTRACT**

Scopurile prezentului contract de management al datelor („**Contractul**”) sunt următoarele:

- a. să stabilească termenii și condițiile în care Renault Trucks colectează, utilizează și partajează date din Sistemele informatice (așa cum sunt definite mai jos);
- b. să pună în aplicare dispozițiile contractuale corespunzătoare, conform cerințelor articolului 28 din Regulamentul General privind Protecția Datelor 2016/679 al UE („**RGPD**”), pentru a reglementa prelucrarea de către Renault Trucks a Datelor cu caracter personal (așa cum este definită în RGPD) în numele Clientului; și
- c. să stabilească termenii și condițiile aplicabile furnizării și rezilierii serviciilor către Client în legătură cu orice vehicul, care implică prelucrarea informațiilor din Sistemele informatice (așa cum sunt definite mai jos), inclusiv, dar fără limitare, RENAULT TRUCKS 24/7, Optifleet, Optifuel Infomax, Optifuel Programme, Optivision, Uptime Services, precum și utilizarea altor platforme, portaluri și servicii similare („**Canale digitale**”), precum și a oricăror servicii furnizate prin Canalele digitale (denumite colectiv „**Servicii de informații**”).

2. **SISTEME DE INFORMAȚII**

Clientul este conștient de faptul că vehiculele Renault Trucks fabricate, furnizate sau comercializate de o companie din cadrul Volvo Group sunt echipate cu unul sau mai multe

sisteme care pot colecta și stoca informații despre vehicul („**Sisteme de informații**”), inclusiv, dar fără limitare, informații referitoare la starea și funcționarea vehiculului și informații referitoare la utilizarea vehiculului (denumite colectiv „**Datele vehiculului**”). Clientul este de acord să nu interfereze în niciun fel cu funcționarea Sistemelor informatice.

Fără a aduce atingere rezilierii sau expirării prezentului Contract, Clientul înțelege și este de acord că Renault Trucks poate: (i) să acceseze oricând Sistemele de informații (inclusiv prin acces de la distanță); (ii) să colecteze Datele vehiculului; (iii) să stocheze Datele vehiculului pe sistemele Volvo Group; (iv) să utilizeze Datele vehiculului pentru a furniza servicii Clientului, precum și pentru propriile sale scopuri comerciale interne și rezonabile, dar fără a se limita la cercetare și dezvoltare legate de produse și servicii, de exemplu, în vederea îmbunătățirii și întreținerii Serviciilor și dezvoltării de noi produse și servicii, rezolvarea unor probleme de calitate, cercetare în investigarea accidentelor, supravegherea conformității cu condițiile contractuale sau de garanție și a respectării reglementărilor (precum răspunderea pentru produs), marketing și întreținere și diagnoză; și (v) să partajeze Datele vehiculului în cadrul Volvo Group și cu terțe părți selectate.

Clientul se asigură că orice șofer sau orice altă persoană autorizată de Client să conducă poate să: (i) Acceseze Sistemele de informații la orice oră (inclusiv prin acces de la distanță); (ii) de faptul că propriile informații cu caracter personal pot colectate, stocate, utilizate, partajate sau prelucrate în orice alt mod de Renault Trucks; și (ii) este informată sau primește o copie a notificării de confidențialitate Volvo Group aplicabile (disponibilă la <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>).

Clientul este de acord să notifice Renault Trucks în scris dacă vinde sau transferă în orice alt mod dreptul de proprietate asupra vehiculului către o terță parte.

3. **PROTECȚIA ȘI PRELUCRAREA DATELOR**

Pe parcursul furnizării Serviciilor de informații, fie direct, fie prin intermediul distribuitorilor săi autorizați, precum și în timpul prelucrării lor de Renault Trucks, de oricare dintre partenerii săi de afaceri autorizați sau de orice terță parte care furnizează servicii, cum ar fi reparații, mentenanță sau alte servicii (indiferent dacă sunt sau nu acoperite de garanție), Renault Trucks poate prelucra date cu caracter personal în temeiul RGPD („**Date cu caracter personal**”), în numele Clientului, sucursalelor sau agenților săi. În ceea ce privește o astfel de prelucrare, Părțile sunt de acord că „operatorul de date” este Clientul și că Renault Trucks va acționa ca „persoană împuternicită de operator” a Clientului, așa cum se prevede în RGPD. ANEXA 1 din prezentul Contract (*Dispoziții privind prelucrarea Datelor cu caracter personal*) stabilește termenii și condițiile aplicabile unei astfel de prelucrări a Datelor cu caracter personal și se aplică ori de câte ori Renault Trucks prelucrează Datele cu caracter personal în numele Clientului.

Clientul se angajează să respecte legile aplicabile privind protecția datelor, inclusiv, dar fără limitare, orice obligații legate de stabilirea unui temei legal pentru prelucrarea Datelor cu caracter personal și furnizarea de informații persoanelor vizate în temeiul RGPD și orice obligații similare impuse de legi aplicabile în alte jurisdicții. În măsura permisă de lege, Clientul nu va considera responsabili Renault Trucks, reprezentanții și agenții săi și orice terțe părți care acționează în numele Renault Trucks pentru orice pierdere care rezultă direct sau indirect din nerespectarea de către Client a legilor aplicabile privind protecția datelor.

4. **TERMENII ȘI CONDIȚIILE APLICABILE SERVICIILOR**

Renault Trucks va furniza Clientului Serviciile de informații pe care Clientul le-a solicitat sau pe care Renault Trucks le-a oferit Clientului și pe care acesta a fost de acord să le primească sau pentru care Clientul s-a înregistrat sau s-a abonat în alt mod prin intermediul Canalelor digitale, în fiecare caz, indiferent dacă a făcut-o contra cost sau gratuit.

Furnizarea Serviciilor de informații poate fi supusă unor termeni și condiții specifice, în plus față de cele stabilite în prezentul Contract, referitoare, de exemplu, la preț și condiții de plată, la termenii și perioada abonamentului. În cazul unui conflict între dispozițiile prezentului Contract și astfel de termeni și condiții specifice, termenii și condițiile specifice vor avea prioritate și se vor aplica în locul dispozițiilor conflictuale ale prezentului Contract, dar restul dispozițiilor acestui Contract se vor aplica în continuare.

Clientul nu trebuie să distribuie, să retransfere, să copieze, să publice, să modifice, să îmbunătățească, să realizeze inginerie inversă, să decompileze sau să modifice în orice alt mod Sistemele de informații.

Renault Trucks poate modifica, actualiza, schimba sau înlocui oricare dintre Serviciile de informații sau o parte a acestora fără notificare, ca parte a procesului de îmbunătățire continuă legat de Sistemul respectiv de informații sau după cum este necesar pentru a se conforma oricărei cerințe de siguranță, juridice sau de reglementare aplicabile sau pentru funcții suplimentare care nu afectează în mod substanțial calitatea sau performanța Serviciilor de informații sau a vehiculului.

Dreptul Clientului de a utiliza Sistemele de informații este supus disponibilității tehnice și de reglementare specifice Sistemelor de informații. Disponibilitatea tehnică a Sistemelor de informații depinde de disponibilitatea de acoperire a rețelei și a sateliților și poate suferi perturbări din cauza barierelor locale (inclusiv, dar fără limitare, poduri, clădiri și alte bariere fizice), a condițiilor atmosferice sau topografice și a limitărilor tehnice (inclusiv, dar fără limitare, erori interne ale vreunui sistem GPS).

Renault Trucks renunță la orice garanție sau răspundere pentru securitatea rețelelor de telecomunicații mobile, wireless sau de altă natură, utilizate în scopul transmiterii Datelor vehiculului și a altor informații.

Este posibil ca Sistemele de informații să nu fie disponibile permanent, din cauza lucrărilor de întreținere. Detaliile lucrărilor de întreținere planificate vor fi afișate, dacă este posibil, pe Canalele digitale sau comunicate Clientului în alt mod. Renault Trucks va căuta să reducă perioada de întrerupere a disponibilității Sistemelor de informații.

Clientul va respecta în orice moment instrucțiunile și reglementările din manualele de utilizare Renault Trucks pentru fiecare vehicul.

Clientul recunoaște că este posibil ca Sistemele de informații să nu fie disponibile în toate țările în care operează.

Renault Trucks poate suspenda accesul Clientului la Serviciile de informații sau poate utiliza Sistemele de informații pentru a localiza un vehicul înregistrat, dacă Renault Trucks consideră în mod rezonabil că vehiculul nu este utilizat de Client în calitate de proprietar de drept sau în alt mod neconform cu legea aplicabilă sau cu termenii și condițiile din prezentul Contract sau din orice alt Contract încheiat între Client și orice altă entitate Volvo Group.

5. **DEZACTIVAREA SISTEMELOR DE INFORMAȚII**

La solicitarea scrisă a Clientului, Renault Trucks își va dezactiva accesul de la distanță la Sistemele de informații cu privire la orice vehicul desemnat, prin referire la numărul de identificare al vehiculului („VIN”), pe cheltuiala Clientului și fără întârzieri nejustificate („**Dezactivarea vehiculului**”). În măsura în care Dezactivarea vehiculului trebuie efectuată de un atelier autorizat de Renault Trucks, Clientul va fi responsabil pentru livrarea vehiculelor desemnate către orice astfel de atelier, pentru dezactivare.

Pentru evitarea confuziilor, Dezactivarea vehiculului nu va împiedica (i) accesul de la distanță la Sistemele de informații, dacă este impus de legislația aplicabilă; sau (ii) accesul la Sistemele de informații printr-un dispozitiv de tip plug-in, inclusiv, dar fără limitare, TechTool, în scopul reparației și mentenanței sau al lucrărilor de garanție; sau (iii) accesul care se impune prin legea aplicabilă.

Clientul înțelege că Dezactivarea vehiculului înseamnă că Renault Trucks nu poate furniza Servicii de informații cu privire la vehiculul care a fost dezactivat. În consecință, Clientul înțelege și este de acord că Dezactivarea vehiculului va rezilia automat orice contract de

servicii încheiat de Client și Renault Trucks ori de orice entitate Volvo Group și Client, fără nicio răspundere din partea vreunei entități Volvo Group, cu privire la Serviciile de informații pentru vehiculul pentru care s-a efectuat dezactivarea.

La solicitarea scrisă a Clientului, Renault Trucks își va reactiva accesul de la distanță la Sistemele de informații cu privire la orice vehicul desemnat, cu referire la VIN, pe cheltuiiala Clientului („**Reactivarea vehiculului**”). Cu excepția cazului în care Renault Trucks poate să reactiveze vehiculul de la distanță, orice Reactivare a vehiculului trebuie efectuată de un atelier autorizat Renault Trucks, iar Clientul va fi responsabil pentru livrarea vehiculelor desemnate la orice astfel de atelier pentru reactivare. În cazul unei Reactivări a vehiculului, termenii și condițiile prezentului Contract și ale oricărui alt Contract de servicii se vor aplica la furnizarea oricărui Serviciu de informații cu privire la un astfel de vehicul.

6. **LIMITAREA RĂSPUNDERII**

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în termenii și condițiile specifice referitoare la furnizarea Serviciilor de informații, răspunderea totală a companiei Renault Trucks în temeiul prezentului Contract pentru solicitările de asumare a răspunderii care pot apărea în fiecare trimestru calendaristic (indiferent dacă răspunderea este legată de termeni contractuali, delict, neglijență, statut, restituire sau altceva) nu va depăși un cuantum de sută la sută (100%) din taxele plătite pentru Serviciile de informații în trimestrul calendaristic în care a apărut solicitarea de asumare a răspunderii.

Compania Renault Trucks nu va fi responsabilă (indiferent dacă răspunderea este legată de termeni contractuali, delict, neglijență, statut sau altceva) pentru nicio pierdere de profit, pierdere de afaceri, timp pierdut de management sau costuri de reconstrucție sau recuperare a datelor, indiferent dacă această pierdere apare direct sau indirect și indiferent dacă compania Renault Trucks cunoștea sau nu posibilitatea apariției sale, sau pentru orice pierderi pe cale de consecință sau indirecte.

Compania Renault Trucks nu va fi responsabilă pentru nicio pierdere sau daună de orice fel, cauzată de acțiuni sau omisiuni ale Clientului, inclusiv, dar fără limitare, nerespectarea de către Client a legilor privind protecția datelor.

Compania Renault Trucks nu va fi responsabilă pentru nicio pierdere sau daună de orice fel, cauzată de o defecțiune sau de o perioadă de nefuncționare a sistemelor de comunicații publice de care poate depinde furnizarea Serviciilor de informații.

Clientul înțelege și este de acord că: (i) nu are nicio relație contractuală cu operatorul de bază al serviciilor mobile și wireless utilizate pentru transmiterea datelor și informațiilor, (ii) nu este un beneficiar terț parte al vreunui contract încheiat între Renault Trucks sau oricare dintre sucursalele sale și operatorul de bază, (iii) operatorul de bază nu are nicio răspundere față de Client pentru încălcarea contractului, garanție, neglijență, răspundere strictă în situații delictuale sau altfel, (iv) mesajele și orice alte informații sau date pot fi întârziate, șterse sau nelivate, iar (v) operatorul de bază nu poate garanta securitatea transmisiilor wireless și nu va fi răspunzător pentru nicio deficiență de securitate legată de utilizarea Serviciilor de informații.

7. **GARANȚII**

Clientul garantează în relație cu Renault Trucks că are și va avea în orice moment pe parcursul valabilității prezentului Contract toate acordurile, permisiunile, licențele și autorizațiile necesare pentru a se asigura că folosește Serviciile de informații, Sistemele de informații și Canalele digitale în deplină conformitate cu toate legile și reglementările aplicabile.

Drepturile legale sau de garanție ale producătorului sunt limitate la cele furnizate în legătură cu Serviciile de informații specifice, achiziționate separat de Client. Astfel de drepturi de garanție nu acoperă alte Servicii de informații și/sau operabilitatea Sistemelor de informații.

Prin prezentul Contract, Renault Trucks exclude, în măsura maximă permisă de lege, toate condițiile, garanțiile și stipulările, exprese (altele decât cele prevăzute în

prezentul Contract) sau implicate, statutare, obișnuite sau de alt fel, care, cu excepția unei astfel de excluderi, ar putea subzista în favoarea Clientului.

8. **TERMENI GENERALI**

Prin semnarea prezentului Contract sau prin descărcarea, accesarea, instalarea sau utilizarea în alt mod a Serviciilor de informații, Clientul consimte că: (a) a citit și a înțeles Contractul; (b) are toate autorizațiile necesare sau consimțământul care să-i permită să încheie Contractul (inclusiv în cazul în care acesta încheie Contractul în numele altor entități ale grupului) și care să permită Volvo Group să desfășoare activitățile prevăzute în Contract; și (c) este de acord să respecte termenii și condițiile sale, așa cum au fost modificate din timp în timp, în locul oricărui Contract anterior de servicii telematice sau a unui Contract anterior de management al datelor încheiat între Renault Trucks și Client.

Renault Trucks poate utiliza variante diferite și poate modifica termenii și condițiile prezentului Contract publicând o nouă versiune pe: <https://www.renault-trucks.ro/dma> Clientul acceptă noii termeni dacă utilizează în continuare Serviciile de informații timp de trei (3) luni de la publicarea acestor termeni noi.

Forma, existența, structura, performanța, valabilitatea și toate aspectele acestui Contract sau ale oricărui termen al acestui Contract vor fi guvernate de către legea franceză, cu conceptul de excludere din legea franceză.

Instanțele Franceze vor avea jurisdicție exclusivă pentru soluționarea oricărui litigiu care poate apărea din derularea prezentului Contract sau în legătură cu acesta. Părțile sunt de acord să se conformeze acestei jurisdicții.

În cazul în care orice condiție sau orice parte a prezentului Contract este constatată de către orice instanță, tribunal, organism administrativ sau autoritate din jurisdicția competentă ca fiind ilegală, nevalabilă sau inaplicabilă, atunci dispoziția respectivă va fi, în măsura necesară, scoasă din acest Contract și va fi declarată ineficientă, fără ca acest aspect să modifice, pe cât este posibil, vreo altă dispoziție sau parte a prezentului Contract, iar acest lucru nu va afecta nicio altă dispoziție a acestui Contract, care va rămâne în vigoare și valabil.

Renault Trucks va avea dreptul de a cesiona prezentul Contract în orice moment către orice entitate Volvo Group. Clientul va aproba o astfel de preluare a Contractului și va considera că Renault Trucks nu mai este responsabil pentru aplicarea prezentului Contract, fără alte solicitări de asumare a responsabilității.

DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI CONTRACT (SAU CU ORICE MODIFICARE ADUSĂ ACESTUI CONTRACT), NU TREBUIE SĂ SEMNAȚI ACEST DOCUMENT, SAU SĂ DESCĂRCAȚI, ACCESAȚI, INSTALAȚI SAU UTILIZAȚI ORICARE DINTRE SERVICIILE DE INFORMAȚII.

CLIENTUL:

Data, loc:

Nume:

Funcție:

RENAULT TRUCKS SAS:

ANEXA 1

DISPOZIȚII PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

PARTEA A

DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND PRELUCRAREA DE RENAULT TRUCKS A DATELOR CU CARACTER PERSONAL

1. **RENAULT TRUCKS CA PERSOANĂ ÎMPUTERNICITĂ DE OPERATOR**
- 1.1 În sensul ANEXA 1 (*Dispoziții privind prelucrarea Datelor cu caracter personal*), „Operatorul”, „Persoana împuternicită de operator”, „Autoritatea de supraveghere”, „Datele cu caracter personal”, „Breșă de securitate privind Datele cu caracter personal” și „Persoana vizată” vor avea aceleași semnificații ca acelea prevăzute în RGPD.
- 1.2 PARTEA B din ANEXA 1 (*Dispoziții privind prelucrarea Datelor cu caracter personal*) oferă o descriere a Datelor cu caracter personal prelucrate de Renault Trucks în temeiul prezentului Contract, în conformitate cu articolul 28 alineatul (3) din RGPD. Pentru a evita confuziile, Partea B nu creează nicio obligație și nu instituie niciun drept pentru niciuna dintre părțile care încheie prezentul Contract.
- 1.3 Părțile convin că, atunci când Renault Trucks prelucreză Date cu caracter personal în numele Clientului în cursul furnizării de Servicii de informații către Client, Clientul va fi Operatorul și Renault Trucks va fi Persoana împuternicită de operator pentru prelucrarea acestor Date cu caracter personal și că se vor aplica următoarele dispoziții, în asemenea circumstanțe.
 - (a) Renault Trucks va prelucra Datele cu caracter personal numai în conformitate cu instrucțiunile documentate ale Clientului, cu excepția cazului în care legislația aplicabilă pe care o respectă Renault Trucks impune altfel, caz în care Renault Trucks va informa Clientul cu privire la acea obligație legală înainte de o astfel de prelucrare, cu excepția cazului în care legea aplicabilă relevantă interzice transmiterea acestor informații. Renault Trucks va informa imediat Clientul dacă consideră că respectarea oricărei instrucțiuni primite ar încălca legislația aplicabilă privind protecția datelor.
 - (b) Dincolo de furnizarea de servicii automatizate, instrucțiunile individuale documentate ale Clientului sunt permise numai în cazuri excepționale și numai în conformitate cu termenii prezentului Contract.
 - (c) Canalele digitale le oferă Clienților mijloacele necesare pentru a corecta, șterge sau bloca Datele cu caracter personal. Prin urmare, Clientul va depune toate eforturile rezonabile pentru a utiliza astfel de Canale digitale înainte de a contacta Renault Trucks cu orice solicitare de corectare, ștergere sau blocare a Datelor cu caracter personal. Clientul înțelege și este de acord, de asemenea, că Renault Trucks poate acționa și ca Operator în ceea ce privește Datele cu

caracter personal și, prin urmare, în astfel de circumstanțe poate păstra orice astfel de Date cu caracter personal în calitate de Operator, fără a aduce atingere oricărei solicitări a Clientului de a șterge Datele cu caracter personal deținute de Renault Trucks în calitate de Persoană împuternicită de operator.

- (d) Clientul autorizează Renault Trucks să angajeze alte Persoane împuternicite de operator, inclusiv orice membru al Volvo Group, pentru desfășurarea unor activități de prelucrare specifice în numele Clientului (fiecare fiind o „**Persoană împuternicită de operator de rang secund**”), cu condiția ca Renault Trucks să se asigure că are stabilite clauze adecvate privind protecția datelor cu fiecare dintre acestea, pentru a se conforma cerințelor articolului 28 alineatul 3 din RGPD. Renault Trucks va notifica cu promptitudine Clientul într-un mod rezonabil, inclusiv, dar fără limitare, prin publicarea unei liste actualizate a Persoanelor împuternicite de operator de rang secund pe un site web, în cazul modificărilor intenționate ale acestora și îi va da Clientului posibilitatea de a se exprima cu privire la o astfel de modificare. Clientul

înțelege că, în unele cazuri, dacă se opune unei astfel de modificări, acest lucru ar putea însemna că Renault Trucks nu poate furniza o parte sau niciunul dintre Serviciile de informații. În consecință, Clientul înțelege și este de acord că, în cazul în care Clientul se opune unei astfel de modificări, Renault Trucks poate rezilia automat orice contract de servicii încheiat de Client și de orice entitate Volvo Group, fără nicio răspundere din partea oricărei entități Volvo Group cu privire la Serviciile de informații.

- (e) Prin prezentul Contract, Clientul numește Renault Trucks ca împuternicit al acestuia numai în scopul încheierii Clauzelor contractuale standard (pentru Persoane împuternicite de operator) prevăzute în Decizia 2010/87/CE sau în orice alt contract cu orice Persoană împuternicită de operator de rang secund cerut de lege pentru prelucrarea Datelor cu caracter personal, în numele Clientului și al oricăror Persoane împuternicite de operator de rang secund din afara Spațiului Economic European, pentru a facilita transferul de Date cu caracter personal în conformitate cu RGPD și, în plus, Clientul înțelege că orice astfel de Persoană împuternicită de operator de rang secund poate încheia un contract de prelucrare cu alte Persoane împuternicite de operator de rang secund.
- (f) Clientul este de acord că Renault Trucks poate transfera Date cu caracter personal în orice țară, inclusiv în orice țară situată în afara SEE. În astfel de circumstanțe, Părțile vor lua măsurile suplimentare necesare pentru a se asigura că astfel de transferuri sunt conforme cu legislația aplicabilă privind protecția datelor, care poate include încheierea unor Clauze contractuale standard.
- (g) Nimic din prezentul Contract nu împiedică și nu limitează capacitatea Renault Trucks de a prelucra Date cu caracter personal în calitate de Operator, chiar și în ceea ce privește Datele cu caracter personal pe care Renault Trucks le poate prelucra în numele Clientului în calitate de Persoană împuternicită de operator.

2. **OBLIGAȚII SUPLIMENTARE ALE CLIENTULUI**

- 2.1 Clientul rămâne responsabil din punct de vedere legal pentru evaluarea caracterului legal al colectării, prelucrării și utilizării Datelor cu caracter personal, precum și pentru protejarea drepturilor părților terțe vizate și cu privire la revendicările înaintate de acestea și Clientul se va asigura că toate Datele cu caracter personal stocate în Sistemele de informații sunt prelucrate în mod legal.
- 2.2 Clientul va informa imediat Renault Trucks și va furniza companiei Renault Trucks instrucțiunile corespunzătoare dacă a constatat că există erori sau nereguli în prelucrarea de către Renault Trucks a Datelor cu caracter personal în temeiul prezentului Contract.

3. **OBLIGAȚII SUPLIMENTARE ALE RENAULT TRUCKS**

- 3.1 Renault Trucks va informa Clientul fără întârziere nejustificată și, dacă este posibil, nu mai târziu de 72 de ore după ce a luat cunoștință de acest lucru, dacă a existat o Breșă de securitate privind Datele cu caracter personal, care afectează Datele cu caracter personal prelucrate de Renault Trucks în numele Clientului, în conformitate cu prezentul Contract.
- 3.2 Renault Trucks se asigură că tot personalul (inclusiv personalul Persoanelor împuternicite de operator de rang secund contractate de Renault Trucks, implicate în prelucrarea Datelor cu caracter personal în legătură cu prezentul Contract) este supus unei obligații adecvate de confidențialitate.
- 3.3 Ținând seama de natura prelucrării, Renault Trucks va oferi asistență Clientului prin implementarea măsurilor tehnice și organizatorice adecvate, în măsura în care acest lucru este posibil, pentru îndeplinirea obligațiilor Clientului, în calitate de Operator, de a răspunde solicitărilor de exercitare a drepturilor persoanelor vizate conform legilor aplicabile de protecție a datelor.
- 3.4 Renault Trucks va coopera cu Clientul și va lua măsurile comerciale rezonabile pe care le semnalează Clientul pentru a contribui la investigarea, atenuarea și remedierea oricărei

Breșe de securitate privind Datele cu caracter personal, inclusiv cu privire la orice notificări către o Autoritate de supraveghere relevantă sau către Persoanele vizate.

- 3.5 Renault Trucks va oferi, pe cheltuiala Clientului, asistența rezonabilă solicitată în mod rezonabil de către Client în ceea ce privește orice evaluare a impactului asupra protecției datelor și orice consultare prealabilă cu Autoritățile de supraveghere pe care Clientul le consideră în mod rezonabil necesare conform Articolul 35 sau 36 din RGPD, în fiecare caz numai în legătură cu prelucrarea Datelor cu caracter personal supuse prezentului Contract și luând în considerare natura procesării și informațiile disponibile pentru Renault Trucks.
- 3.6 Clientul poate, cel mult o dată într-un an calendaristic, printr-o notificare scrisă prealabilă de cel puțin treizeci (30) de zile, să efectueze un audit sau să numească un auditor independent terță parte (cu condiția ca atât Clientul, cât și un astfel de auditor terță parte independent să se angajeze contractual printr-un angajament de confidențialitate elaborat de către Renault Trucks) să efectueze, în timpul programului normal de lucru al Renault Trucks, un audit pentru a evalua conformitatea companiei Renault Trucks cu ANEXA 1 (*Dispoziții privind prelucrarea Datelor cu caracter personal*). Costurile oricărui audit efectuat în temeiul acestui Paragraf 3.6 va fi suportat de Client. Auditul va fi limitat în ceea ce privește domeniul de aplicare, modul și durata la limitele care sunt în mod rezonabil necesare pentru a-și atinge scopul și nu poate perturba inutil operațiunile Renault Trucks.
- 3.7 Renault Trucks nu va dezvălui niciun fel de Date cu caracter personal pe care le prelucreză în calitate de Persoană împuternicită de operator în numele Clientului în urma solicitărilor de informații de la terțe părți fără acordul prealabil al Clientului, cu excepția cazului în care Renault Trucks este obligat să facă acest lucru prin lege sau prin ordin emis de către o instanță sau autoritate competentă.
- 3.8 La rezilierea sau expirarea prezentului Contract sau altfel, la solicitarea Clientului, Renault Trucks va returna Clientului sau va șterge toate Datele cu caracter personal, inclusiv orice copie a acestora, de pe orice suport aflat în puterea, posesia sau controlul său, cu excepția cazului în care aceste Date sunt necesare companiei Renault Trucks, conform legislației aplicabile pentru păstrarea acestor Date cu caracter personal, sau dacă Renault Trucks deține în alt mod aceste Date cu caracter personal în calitatea sa de Operator.

4. **SECURITATEA DATELOR**

Renault Trucks va asigura un nivel adecvat de securitate a datelor prin intermediul unor măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare, pentru a proteja Datele cu caracter personal prelucrate în numele Clientului, iar Renault Trucks este de acord că aceste măsuri trebuie să respecte cerințele legii aplicabile. Măsurile tehnice și organizatorice pentru a asigura securitatea datelor pot fi modificate de Renault Trucks în funcție de progresul și dezvoltarea tehnică, cu condiția ca acest lucru să nu reducă nivelul de securitate.

PARTEA B DETALII PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Această PARTEA B la Anexa 1 include anumite detalii referitoare la prelucrarea Datelor cu caracter personal, astfel cum se prevede la articolul 28 alineatul (3) din RGPD.

Subiectul și durata prelucrării Datelor cu caracter personal

Subiectul și durata prelucrării Datelor cu caracter personal sunt cele prevăzute în Contract.

Natura și scopul prelucrării Datelor cu caracter personal

Natura și scopul prelucrării Datelor cu caracter personal sunt cele prevăzute în Contract.

Categoriile de persoane vizate la care se referă Datele cu caracter personal

- Angajații și contractorii Clientului.

Tipurile de Date cu caracter personal care urmează să fie prelucrate

În măsura în care Datele cu caracter personal sunt considerate a fi în conformitate cu RGPD, următoarele tipuri de Date cu caracter personal pot fi prelucrate în temeiul prezentului Contract (după cum a fost modificat sau actualizat din timp în timp prin Notificările de confidențialitate ale Volvo Group, disponibile la adresa <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>):

- Date privind comportamentul și performanța șoferului, cum ar fi stilul de condus; date de geopозиționare instantanee și date de localizare, setările de limbă ale tabloului de bord;
- Codurile de identificare ale autovehiculului, cum ar fi ID-ul vehiculului (inclusiv numărul de identificare al vehiculului (VIN) și ID-ul șasiului), numărul IP, adresa MAC;
- Datele de funcționare ale vehiculului, cum ar fi datele tehnice ale vehiculului, informațiile provenite de la componentele vehiculului, utilizarea bateriei, datele motorului, consumul de combustibil, datele privind puterea/cuplul, codurile de eroare;
- Datele de utilizare ale vehiculului, cum ar fi utilizarea frânei, schimbarea treptelor de viteză, accelerarea/decelerarea, setările tabloului de bord, utilizarea puterii/cuplului, datele tehnice generate de motor; datelor referitoare la detectarea condițiilor rutiere și ambientale cu timpii și orele de utilizare; și
- Datele de mediu, cum ar fi starea drumurilor, condițiile de mediu.

Obligațiile și drepturile Clientului

Obligațiile și drepturile Clientului sunt cele prevăzute în Contract.